農曆新年 車輛登記號碼拍賣

LUNAR NEW YEAR AUCTION OF VEHICLE REGISTRATION MARKS

日期: 2021年3月7日 (星期日) 7 March 2021 (Sunday) Date:

地點: 灣仔香港會議展覽中心 Place: Meeting Room N101, L1, Hong Kong Convention

and Exhibition Centre, Wanchai

Start time of the first session: 2:30 p.m. 第一節開始時間: 下午二時三十分

下列 23 個號碼將順序公開拍賣: 23 marks will be put up for auction in the following order:

1. * MR	1818	2. * UP	68	3. * AA	858	4. * UV	5	5. XX	1800
6. * EE	83	7. * PP	6688	8. * UU	9	9. * XX	989	10. *	330
11. HK	9698	12. XX	281	13. * UU	6666	14. XX	8883	15. *	3368
16. HK	387	17. *	8128	18. * VV	18	19. *	981	20. * HH	3388
21. * HK	92	22. *	96	23.	W				

第二節開始時間: 不早於下午四時正 Start time of the second session: **not earlier than** 4:00 p.m.

下列 22 個號碼將順序公開拍賣: 22 marks will be put up for auction in the following order:

1. * VV	1	2. *	518	3. * SS	888	4. HK	6880	5. *	663
6. * VV	333	7. * SZ	8	8. * HK	1188	9. XX	3398	10. *	2338
11. HK	892	12. * UU	28	13. * NN	8811	14. * XX	60	15. * TT	9999
16. *	1680	17. * LL	2828	18. * MM	9988	19. * FF	800	20. * VS	38

21. * CN 1111 22. * MS 868

L1樓N101號會議室

Not Transferable 自訂車輛登記號碼 Personalized Vehicle Registration Mark

注意 Note:

(1) 自訂車輛登記號碼 'W' 不設雙行排列方式,只可以單行排列方式展示。

There is no 2-row display format for the Personalized Vehicle Registration Mark 'W'. The mark can only be displayed in one row.

(2) 競投人士應帶同以下文件,以供在成功投得車輛登記號碼後必須立即辦理的登記及付款手續之用: Bidders are required to bring along the following documents for the registration and payment procedures necessitated to be completed immediately after the successful bidding:

(a) 成功競投人士的身份證明文件;

the identity document of the successful bidder;

(b) 買主的身份證明文件(如買主與成功競投人士為不同人士); the identity document of the purchaser if it is different from the successful bidder;

(c) 公司註冊證副本 (如買主為有限公司);及 a copy of the certificate of incorporation if the purchaser is a body corporate; and

(d) 劃線支票並註明收款人為「香港特別行政區政府」。有意同時競投傳統車輛登記號碼及自訂車輛登記號碼的競投人士,請帶備至少兩張劃線支票 以便缴付拍賣款項。號碼若以支票付款,處理將號碼配予汽車的申請,需於拍賣日期後首三個工作天待確認支票兌現後,才可完成。成功競投人士亦可以「易辦事」付款。期票、現金或其他繳款方式將不被接納。 crossed cheque made payable to "The Government of the Hong Kong Special Administrative Region" or "The Government of the HKSAR". Any bidders who

wish to bid both the traditional vehicle registration mark and personalized vehicle registration mark, please bring at least two crossed cheques for payment of auction prices. For auctioned mark paid by cheque, the first three working days after the date of auction will be required for cheque clearance confirmation before processing of the application for mark assignment can be completed. Successful bidders can also pay through the Easy Pay System (EPS). Payment by post-dated cheque, cash or other methods will not be accepted.

(3) 有關參與拍賣會競投車輛登記號碼人士的須知事項,請瀏覽運輸署網頁 http://www.td.gov.hk For the points to be noted by those participating in the auction for bidding vehicle registration marks, please visit the Transport Department webpage http://www.td.gov.hk.

(4) 在第二節開始前會先清場約二十分鐘以便進行消毒。屆時參與第一節的競投人士須離開會場,如欲參與第二節的拍賣會則須在場外重新排隊。 There will be a break about 20 minutes for disinfection of venue before the start of the second session. At that time, the bidders participating in the first session must leave the auction venue and queue up for entrance into the venue again if they want to join the second session of the auction.

查詢 Enquiries: 2804 2600 運輸署 Transport Department